

وقت خواب من

دنیای ما

آسترید دبورد

تصویرگر: پلین مارتن

مترجم: مطهره حیدری



ناشر خیلی متفاوت کتاب‌های کودک و نوجوان!

سرشناسه: دبور، آسترید

Desbordes, Astrid

عنوان و نام پدیدآور: دنیای ما: وقت خواب من / نویسنده آسترید دبور؛ تصویرگر پلین مارتن؛ مترجم مطهره حیدری.

مشخصات نشر: تهران: نشر پرتقال، ۱۳۹۹.

مشخصات ظاهری: ۳۶ ص. مصور (رنگی).

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۴۶۲-۹۶۸-۳

وضعیت فهرست‌نویسی: فیپا

یادداشت: عنوان اصلی: Au lit! : une histoire d'Archibald, c 2017.

یادداشت: گروه سنی: الف، ب.

موضوع: داستان‌های کودکان فرانسه

موضوع: Children's stories, French

موضوع: خواب -- وقت -- داستان

موضوع: Bedtime -- Fiction

شناسه‌ی افزوده: مارتن، پولین، ۱۹۷۵ - م.، تصویرگر

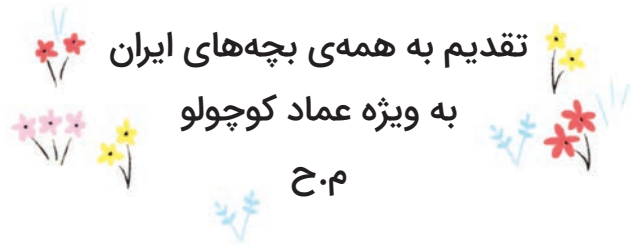
شناسه‌ی افزوده: - Martin, Pauline, 1975

شناسه‌ی افزوده: حیدری، مطهره، ۱۳۶۹ - م. مترجم

رده‌بندی دیویی: ۱۴/۹۱۴/۸۴۳

شماره‌ی کتاب‌شناسی ملی: ۶۲۳۹۰۸۲

۷۱۶۵۳۰۱



انتشارات پرتقال

دنیای ما: وقت خواب من

نویسنده: آسترید دبور

تصویرگر: پلین مارتن

مترجم: مطهره حیدری

ویراستار: سارا طباطبایی

طراح جلد نسخه‌ی فارسی: نیلوفر مرادی

آماده‌سازی و صفحه‌آرایی: آتلیه‌ی پرتقال / مینا فیضی - زهرا گنجی

مشاور فنی چاپ: حسن مستقیمی

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۴۶۲-۹۶۸-۳

نوبت چاپ: اول - ۹۹

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

لیتوگرافی و چاپ: شهریور

صحافی: تیرگان

قیمت: ۳۹۰۰۰ تومان



۳۰۰۰۶۳۵۶۴



۰۲۱-۶۳۵۶۴



www.porteghaal.com



kids@porteghaal.com



Au lit !: Une histoire d'Archibald

Copyright © 2017, Albin Michel Jeunesse

Published (2017) in France by Albin Michel Publisher

بر اساس قوانین بین‌المللی، حق انحصاری انتشار (Copyright)

کتاب Au lit !: Une histoire d'Archibald

به زبان فارسی در سراسر دنیا متعلق به نشر پرتقال است.

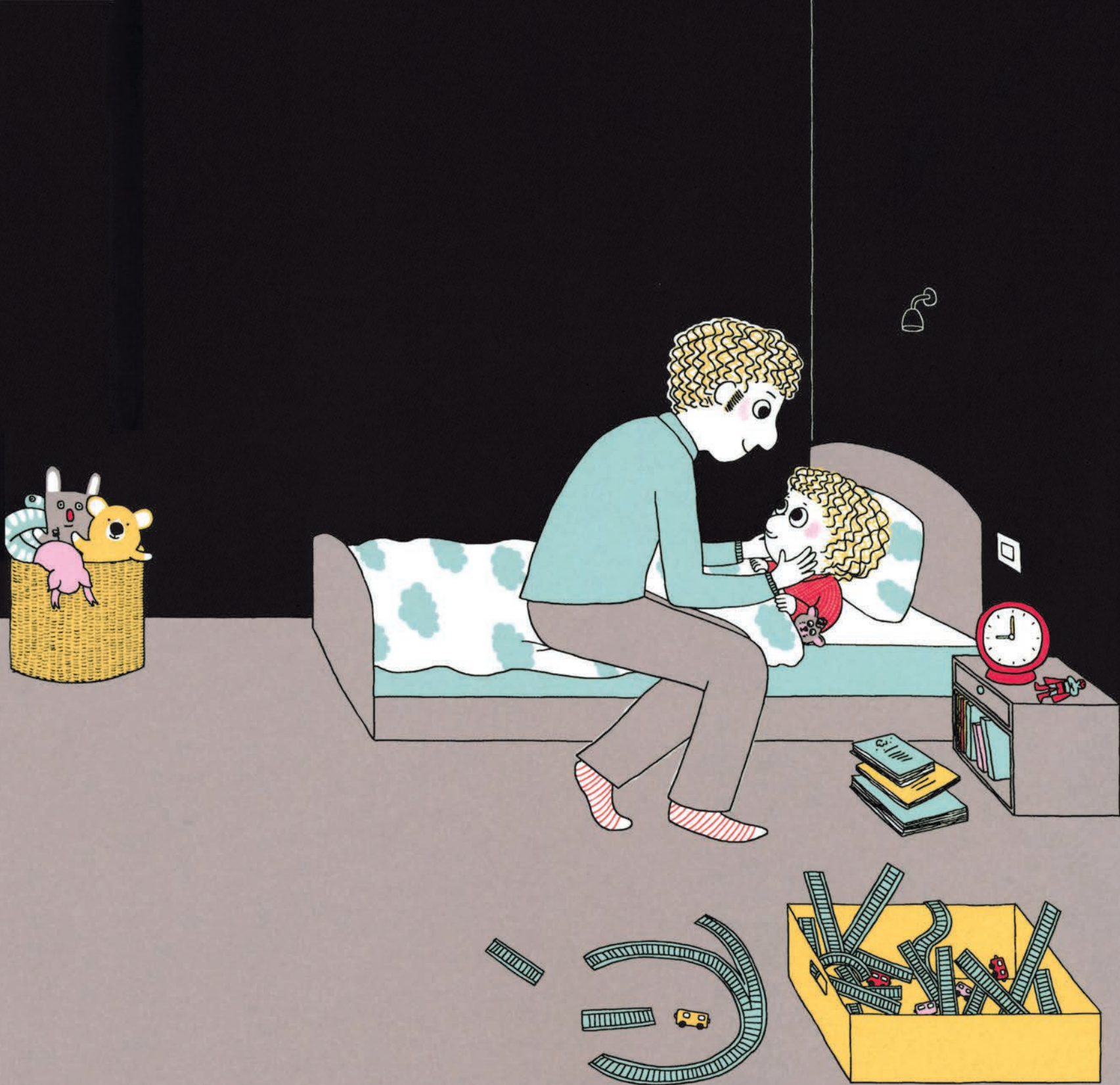
ساعت هشت و نیم شب قبل،
مامان برایم یک قصه خواند،
سپس من را بوسید و گفت:
«زودی بخواب! آرشی عزیز من.»



من جواب دادم:
«بله بله، مامان عزیزم...»
و قطارم را از سبد بیرون آوردم.



ساعت نُه، بابا دومین قصه را خواند و حتی سومی...
سپس من را بوسید و چراغ را خاموش کرد.



من هم بابا را بوسیدم و چراغ را
دوباره روشن کردم.